



PÀGINES D'AGRICULTURA I RAMADERIA

## El Camp

La Fundació Drissa ven directament a particulars cistelles de verdures ecològiques > PÀG 6



Les xifres i el debat de l'economia submergida  
Analitzem l'economia opaca a l'Administració i què en pensen els agents socials a Girona > PÀG 2 i 3



La migració tecnològica cap al «núvol»  
De les descàrregues al núvol. Les grans empreses tecnològiques es preparen per la migració. > PÀG 4

# Economia i Empresa

Núm. 588 | Diari de Girona | Dissabte, 21 de maig de 2011

DdG

## Creix l'interès del sector carni gironí per exportar productes a la Xina

► Quatre empreses de la demarcació es promocionen aquesta setmana a Xangai

GIRONA/BARCELONA | O.PUIG

■ Frigorífics Costa Brava i Frisleva, ambdues amb seu a Riudellots, són actualment dues de les úniques quatre empreses catalanes que tenen autorització per exportar a la Xina. Totes dues han participat aquesta setmana a Xangai en la segona edició de la Fira Sial, una de les més importants del sector alimentari a la Xina. Però cada vegada creix més l'interès per exportar en aquest mercat. Ho demostra el fet que Càrnica Batallé (Riudarenes) i Iberdigest (La Jonquera) també hagin pres part en la fira, formant part de la delegació de 12 empreses catalanes -entre elles també Ordessa, que té un laboratori a l'IRTA de Monells-.

Segons el director general d'Alimentació, Qualitat i Indústries Agroalimentàries de la Generalitat, Domènec Vila, el sector carni, molt especialment, els productes derivats del porc són els que més expectació estan generant.

«Els productes carnis no estan prou valorats en el nostre mercat ni en els mercats veïns, però els derivats del porc són molt apreciats a la cuina xinesa», va sostenir.

El 15 de novembre del 2007, l'Administració General de Supervisió de Qualitat, Inspecció i Quarantena de la República Popular de

la Xina (AQSIQ) i el Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació d'Espanya (l'actual Ministeri de Medi Ambient i Medi Rural i Mar) van signar a Beijing el protocol que estableix els requisits veterinaris i sanitaris per a l'exportació de carn i productes carnis curats de porcí des d'Espanya a la Xina.

El protocol preveu la possibilitat d'exportar tant carn fresca i despulls comestibles de porc com productes carnis curats de llarga maduració (mínim 313 dies), com ara pernil i espatlles, que hauran de ser desossats.

Més de la meitat de les empreses catalanes que han viatjat fins a Xangai es dediquen al sector carni, encara que també s'han desplaçat fins a la fira empreses dedicades al vi i a l'oli.

Vila ha mantingut reunions durant el transcurs de la fira, que es va celebrar de dimecres a divendres, amb representants d'entitats catalanes i espanyoles presents a la Xina, com ambaixades i l'Institut Espanyol de Comerç Exterior (Icex), amb l'objectiu que aquests siguin el seu enllaç amb l'administració Xina i poder establir més convenis de col·laboració entre el país asiàtic i Catalunya.

«L'objectiu és que l'administració xinesa conegui les empreses ca-



Instal·lacions de Frigorífics Costa Brava, una de les càrnies gironines que exporten a la Xina.

### LA DADA

#### Hong Kong com a via d'entrada

► Segons dades del Ministeri d'Indústria, les empreses de Girona van exportar l'any passat a la Xina carn valorada en 665.000 euros. Davant les dificultats burocràtiques, moltes empreses de la demarcació opten per Hong Kong com a via d'entrada a la principal economia asiàtica. En aquest destí, les exportacions càrnies van superar el 2010 els 1,3 milions d'euros.

talanes que exporten a aquest país i poder establir plans concrets per a l'any que ve», va dir Vila, qui va assenyalar que les negociacions amb la Xina són lentes perquè l'administració està molt present.

El director general també va subratllar la rellevància «del mercat xinès per a l'agroindústria catalana, ja que la Xina compta amb una gran tradició culinària i segur que sap apreciar la qualitat que marca la diferència dels productes catalans».

«Hem de ser capaços de saber

## Canvi de costums i de dieta

► El sector agroalimentari xinès és en plena transformació com a resultat d'una societat i economia canviants. El creixement econòmic, el desenvolupament urbà i el creixement de la classe mitjana i alta, i també la influència de les pautes de consum occidentals, han dut a un canvi en la demanda de productes agroalimentaris. D'altra banda, la distribució organitzada acumula un 80% de la venda total d'aliments empaquetats a la Xina. Segons les estimacions de la Indústria Alimentària dels EUA, la Xina serà el més important país importador de productes alimentaris del món. Segons el Departament d'Agricultura, la diversificació de la dieta i la tendència al consum de productes d'estil occidental representen una oportunitat també per a les exportacions alimentàries catalanes.

vendre el valor afegit dels nostres productes, ja que la promoció ha estat sempre el nostre handicap; no hem de patir per la qualitat, sinó per saber transmetre al mercat xinès la potencialitat del nostre producte».

Catalunya és de les primeres regions agroalimentàries d'Europa, amb un volum de negoci de 21.930 milions d'euros. Segons Vila, «som tan rigorosos pel que fa a la seguretat alimentària com la resta de països europeus, però el nostre handicap és que no hem sabut vendre el nostre producte».

D'altra banda, Vila va afirmar que Catalunya ha de ser capaç d'anar introduint productes que, tot i que a casa nostra no són tant valorats, a la Xina tenen una gran demanda. «La cuina tradicional xinesa valora tota una sèrie de derivats del sector carni i porcí que no tenen la mateixa importància en la nostra gastronomia». Per aquest motiu, «hem de ser capaços de trobar un lloc al mercat xinès per a aquests productes, ja que aquí tenen una gran demanda», va explicar el director general.

## S'acosta Sant Joan

Avança la compra dels teus petards al mateix preu de l'any passat

Tindràs el **20%** de descompte.

www.patam.com

**BUSQUETS PIROTÈCNIA**  
Av. Mas Pins, 94-96 - Polígon Industrial POLINGESA - Riudellots de la Selva - Telèfon 972 47 71 14

DIRECTAMENT DE MAGATZEM: Horari del mes de maig: de dilluns a dissabte de 10 a 2 i de 4 a 8 h

